

DELIBERA DEL COMITATO STRAORDINARIO DI GESTIONE 24 ottobre 1989, n. 2938

Approvazione verbali della commissione esaminatrice del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di n. 1 posto di operatore tecnico coordinatore - responsabile dei servizi economici di Stadio e nomina vincitore pag. 132

CONCORSI ED ESAMI PUBBLICATI IN PARTE TERZA pag. 133

SUPPLEMENTO ORDINARIO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

MUSEO PROVINCIALE DELLE MINIERE

Bilancio di previsione per l'anno finanziario 1990 e bilancio triennale 1990-1992

RADIOTELEVISIONE AZIENDA SPECIALE DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

Bilancio di previsione per l'anno finanziario 1990 e bilancio pluriennale 1990-1992

ISTITUTO PEDAGOGICO PROVINCIALE DI RICERCA, SPERIMENTAZIONE E AGGIORNAMENTO EDUCATIVO PER IL GRUPPO LINGUISTICO TEDESCO

Bilancio di previsione per l'anno finanziario 1990 e bilancio pluriennale 1990-1992

ISTITUTO PEDAGOGICO PROVINCIALE DI RICERCA, SPERIMENTAZIONE E AGGIORNAMENTO EDUCATIVO PER IL GRUPPO LINGUISTICO ITALIANO

Approvazione del conto consuntivo 1988

UFFICIO PROVINCIALE PER IL TURISMO

Bilancio di previsione per l'anno finanziario 1990 e bilancio pluriennale 1990-1992

PARTE PRIMA LEGGI E DECRETI

ANNO 1989

REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 28 dicembre 1989, n. 9

Modifiche alla legge regionale 8 agosto 1983, n. 7 e successive modificazioni riguardante l'elezione del consiglio regionale

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

BESCHLUSS DES AUSSERORDENTLICHEN VERWALTUNGSRATES vom 24. Oktober 1989, Nr. 2938

Genehmigung der Sitzungsniederschriften der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von 1 Stelle als Fachkraft - Koordinator - Verantwortlicher der Ökonomsdienste von Stadthof und Ernennung des Gewinners Seite 132

ORDENTLICHES BEIBLATT

AUTONOME PROVINZ BOZEN

LANDESBERGBAUMUSEUM

Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 1990 und dreijähriger Haushalt 1990-1992

RUNDFUNK-ANSTALT SÜDTIROL

Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 1990 sowie mehrjähriger Haushalt 1990-1992

PÄDAGOGISCHES LANDESFORSCHUNGS-, VERSUCHS- UND FORTBILDUNGSINSTITUT FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHGRUPPE

Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 1990 sowie mehrjähriger Haushalt 1990-1992

PÄDAGOGISCHES LANDESFORSCHUNGS-, VERSUCHS- UND FORTBILDUNGSINSTITUT FÜR DIE ITALIENISCHE SPRACHGRUPPE

Genehmigung der Abschlußrechnung 1988

LANDESVERKEHRSAMT

Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 1990 sowie mehrjähriger Haushalt 1990-1992

ERSTER TEIL GESETZE UND DEKRETE

J A H R 1989

AUTONOME REGION TRENINO - SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 28. Dezember 1989, Nr. 9

Änderungen zum Regionalgesetz vom 8. August 1983, Nr. 7 und zu den nachfolgenden Änderungen betreffend die Wahl des Regionalrates

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

(Eleggibili a Consigliere regionale)

1. L'articolo 9 della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7 è sostituito dal seguente:

«Art. 9

(Eleggibili a Consigliere regionale)

1. Sono eleggibili a Consigliere regionale i cittadini iscritti nelle liste elettorali di un Comune della Regione, compilate ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica del 20 marzo 1967, n. 223 e successive modificazioni, che abbiano compiuto o compiano il diciottesimo anno di età entro il giorno dell'elezione e che risiedono, alla data di pubblicazione del manifesto di convocazione dei comizi elettorali, nel territorio della Regione.».

Art. 2

(Corredo delle candidature)

1. Il punto b) del comma 1 dell'articolo 19 della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7 è sostituito dal seguente:

«b) il certificato, rilasciato per ogni candidato dal Sindaco competente, attestante l'iscrizione nelle liste elettorali di un Comune della Regione alla data di pubblicazione del manifesto di convocazione dei comizi elettorali;».

Art. 3

(Uffici centrali circoscrizionali - Esame ed approvazione delle candidature)

1. Il punto d) del comma 3 dell'articolo 21 della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7 e successive modificazioni è sostituito dal seguente:

«d) cancella dalle liste i nomi dei candidati per i quali non è stata presentata la prescritta accettazione della candidatura, con la contestuale dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico relativamente ai candidati del Collegio provinciale di Bolzano, nonché i nominativi di coloro che non hanno compiuto il diciotte-

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

(Wählbarkeit zu Regionalratsabgeordneten)

1. Der Artikel 9 des Regionalgesetzes vom 8. August 1983, Nr. 7 wird durch den nachstehenden ersetzt:

«Art. 9

(Wählbarkeit zu Regionalratsabgeordneten)

1. Zu Regionalratsabgeordneten sind die in den Wählerlisten einer Gemeinde der Region, die im Sinne des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 20. März 1967, Nr. 223 und der nachfolgenden Abänderungen erstellt wurden, eingetragenen Staatsbürger wählbar, die innerhalb des Wahltages das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben oder vollenden und am Datum der Veröffentlichung der Wahlausschreibungskundmachung im Gebiet der Region ansässig sind.».

Art. 2

(Ausstattung der Wahlwerberlisten)

1. Im Artikel 19 Absatz 1 des Regionalgesetzes vom 8. August 1983, Nr. 7 wird der Buchstabe b) durch den nachstehenden ersetzt:

«b) die vom zuständigen Bürgermeister für jeden Wahlwerber ausgestellte Bescheinigung über seine Eintragung in den Wählerlisten einer Gemeinde der Region am Datum der Veröffentlichung der Wahlausschreibungskundmachung;».

Art. 3

(Kreishauptwahlämter - Überprüfung und Genehmigung der Wahlwerberlisten)

1. Im Artikel 21 Absatz 3 des Regionalgesetzes vom 8. August 1983, Nr. 7 und der nachfolgenden Änderungen wird der Buchstabe d) durch den nachstehenden ersetzt:

«d) von den Listen die Namen jener Wahlwerber streichen, für die die vorgeschriebene Annahmeerklärung der Wahlwerbung mit der gleichzeitigen Zugehörigkeitserklärung zu einer Sprachgruppe für die Wahlwerber des Provinzwahlkreises Bozen nicht vorgelegt worden ist, und ferner die Namen jener streichen, die innerhalb des für die Wahl anberaumten Tages das achtzehnte Lebensjahr nicht vollendet ha-

simo anno di età entro il giorno stabilito per l'elezione e di quelli che, alla data di pubblicazione del manifesto di convocazione dei comizi elettorali, non risultano iscritti nelle liste elettorali di un Comune della Regione;».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 28 dicembre 1989

Il Presidente della Giunta regionale
ANDREOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
(A. Catalani)*

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 2 ottobre 1989, n. 162/A

Designazione del rappresentante della Regione nel Collegio dei Revisori dei Conti dell'Ente autonomo Fiera di Bolzano

IL PRESIDENTE

Omissis

d e c r e t a :

- il signor Walter Pisetta nato a Bolzano il 24 ottobre 1955 residente a Laives, via Negrelli, 2 è designato quale rappresentante della Regione nel Collegio dei revisori dei conti dell'Ente autonomo Fiera di Bolzano.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Trento, 2 ottobre 1989

Il Presidente
ANDREOLLI

ben, sowie jener, die am Datum der Veröffentlichung der Wahlausschreibung nicht in den Wählerlisten einer Gemeinde der Region eingetragen sind;».

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 28. Dezember 1989

Der Präsident des Regionalausschusses
ANDREOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär
der Provinz Trient
(A. Catalani)*

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 2. Oktober 1989, Nr. 162/A

Namhaftmachung des Vertreters der Region im Rechnungsprüferkollegium der Autonomen Körperschaft Bozner Messe

DER PRÄSIDENT

.....

v e r f ü g t :

Herr Walter Pisetta, geboren in Bozen am 24. Oktober 1955, ansässig in Leifers, Negrellistraße 2, wird als Vertreter der Region im Rechnungsprüferkollegium der Autonomen Körperschaft Bozner Messe namhaft gemacht.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Trient, den 2. Oktober 1989

Der Präsident
ANDREOLLI